

DIRECTORIO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE COLTON

Escuelas primarias

<u>Primaria Alice Birney</u> - 1050 E. Olive Street, Colton 92324	Tel. (909) 580-5017
<u>Primaria Cooley Ranch</u> - 1000 S. Cooley Drive, Colton 92324	Tel. (909) 580-5023
<u>Primaria Crestmore</u> - 18870 Jurupa Avenue, Bloomington 92316	Tel. (909) 580-5010
<u>Primaria Michael D'Arcy</u> - 11645 Elm Avenue, Fontana 92337	Tel. (909) 580-5018
<u>Primaria Grand Terrace</u> - 12066 Vivienda Avenue, Grand Terrace 92313	Tel. (909) 580-5032
<u>Primaria Ulysses S. Grant</u> - 550 W. Olive Street, Colton 92324	Tel. (909) 580-5024
<u>Primaria Ruth Grimes</u> - 1609 Spruce Avenue, Bloomington 92316	Tel. (909) 580-5030
<u>Primaria Jurupa Vista</u> - 15920 Village Drive, Fontana 92337	Tel. (909) 580-5021
<u>Primaria Mary B. Lewis</u> - 18040 San Bernardino Avenue, Bloomington 92316	Tel. (909) 580-5025
<u>Primaria Abraham Lincoln</u> - 444 E. Olive Street, Colton 92324	Tel. (909) 580-5026
<u>Primaria William McKinley</u> - 600 W. Johnston Street, Colton 92324	Tel. (909) 580-5028
<u>Reche Canyon Elementary</u> - 3101 Canyon Vista Drive, Colton 92324	Tel. (909) 580-5012
<u>Primaria Paul J. Rogers</u> - 955 W. Laurel Street, Colton 92324	Tel. (909) 580-5027
<u>Primaria Gerald Smith</u> - 9551 Linden Avenue, Bloomington 92316	Tel. (909) 580-5033
<u>Primaria Sycamore Hills</u> - 11036 Mahogany Drive, Fontana 92337	Tel. (909) 580-5029
<u>Primaria Terrace View</u> - 22731 Grand Terrace Road, Grand Terrace 92313	Tel. (909) 580-5016
<u>Primaria Woodrow Wilson</u> - 750 South 8th Street, Colton 92324	Tel. (909) 580-5015
<u>Primaria Walter Zimmerman</u> - 11050 Linden Avenue, Bloomington 92316	Tel. (909) 580-5019
<u>San Salvador Childcare Center</u> - 411 Agua Mansa Road, Colton 92324	Tel. (909) 580-5031

Planteles secundarios:

<u>Secundaria Colton</u> - 670 W. Laurel Street Colton 92324	Tel. (909) 580-5009
<u>Secundaria Joe Baca</u> - 1640 S. Lilac Avenue, Bloomington 92316	Tel. (909) 580-5014
<u>Secundaria Ruth O. Harris</u> - 11150 Alder Avenue, Bloomington 92316	Tel. (909) 580-5020
<u>Secundaria Terrace Hills</u> - 22579 DeBerry Street, Grand Terrace 92313	Tel. (909) 580-5022
<u>Preparatoria Bloomington</u> - 10750 Laurel Avenue, Bloomington 92316	Tel. (909) 580-5004
<u>Preparatoria Colton</u> - 777 West Valley Boulevard, Colton 92324	Tel. (909) 580-5005
<u>Preparatoria Grand Terrace</u> - 21810 Main Street, Grand Terrace 92313	Tel. (909) 580-5006
<u>Preparatoria Slover Mt.</u> - 325 Hermosa Street, Colton 92324	Tel. (909) 580-5013
<u>Preparatoria Washington Alternative</u> - 900 East C Street, Colton 92324	Tel. (909) 580-5011



Community Resource Directory



Brought to you by
**Colton Joint Unified
School District**

Child Welfare and Attendance
Student Services Department



Preface

The following information was collected by the Colton Joint Unified School District, Child Welfare and Attendance, and Student Services Department with the purpose of assisting students and their families in locating resources provided in the immediate area. Though most local communities are included, it does not imply endorsement of use of these agencies by the District. If you find a change in any of the information provided, we ask for your assistance by notifying the Child Welfare and Attendance office at (909) 580-5000 ext. 6525 in order to rectify the information. What's more, if you would like to share a new resource please call, your input is greatly appreciated. Keep in mind that the Inland Empire United Way has a resource referral program by phone, just dial 2-1-1. A live call specialist is available 24 hours a day, seven days a week to assist callers. If you need assistance, information or referrals for health and social services dial 2-1-1 from a land line or (888) 435-7565. 2-1-1 services also include disaster preparedness and response and many other services.

Transportation



OmniTrans Headquarters
1700 W. Fifth Street
San Bernardino, CA 92411
(909) 379-7100

Horas de Servicio
8:00 am to 5:00 pm Entre Semana.
Cerrados los fines de semana y dias festivos.

OmniTrans Bus Informacion
1 (800) 9-OMNIBUS or
1 (800) 966-6428

Horas de Servicio:
7:00 am to 6:00 pm Entre Semana,
8:00 am to 5:00 pm Fin de Semana

TRS (Inabilidad de Escuchar)
Marquen 711

Servicios de Transporte Especial
(909) 379-7341
<http://www.omnitrans.org/>

METROLINK

1-800-371-5465
**Problemas del habla y la audición
clientes por favor llamen: 800-698-4833**

Horas:
Lunes-Viernes
6AM-10PM
Sabados-Domingos
6:30AM-8PM

Líneas directas

Abuse Victim Hotline (<i>victima de agresión</i>) 1-877-448-8678	Elder Abuse Reporting (reportar maltrato a ancianos) 1-877-565-2020
AIDS/HIV 1-800-HIV-0440	Families Anonymous (ayuda para las familias) 1-800-736-9805
Al-Anon for Families of Alcoholics (para familias de alcohólicos) 1-888-425-2666	National Center for Trauma (centro nacional para traumas) 1-866-254-4819 www.knowledgesmasha.gov
Alcohol 24 Hour Helpline (ayuda para abuso de alcohol) 1-866-657-4357	National Domestic Violence Hot Line (violencia domestica nacional) 1-800-799-7233 www.thehotline.org
American Association of Poison Control (control de envenenamiento) 1-800-222-1222 www.aapcc.org	National Runaway Switchboard (desaparecidos, escapados de casa) 1-800-786-2929 www.1800runaway.org
BABY SAFE Programa de entrega protegida de bebés 1-877-222-9723 www.cdss.ca.gov	National Sexual Assault (RAINN) (asalto sexual) 1-800-656-4673 www.rainn.org
California Missing Children & Exploded Children Hotline (niños desaparecidos) 1-800-222-FIND 1 (800)843-5678 www.api.misingkids.org	National Suicide Prevention Lifeline (prevención nacional de suicidio) 1-800-784-2433/ (800) 273-8255 www.suicideprevention.org Www.sprc.org
California Smokers Helpline (ayuda para fumadores) 1-800-NO-BUTTS	Planned Parenthood Hotline (planificación familiar) 1-800-230-7526 www.plannedparenthood.org
California Youth Crisis Line (línea de crisis para jovencitos) 1-800-843-5200 www.calyouth.org	Self Abuse Ends (auto abuso) 1-800-366-8288 www.helpguide.org
Child Abuse Reporting Hotline (para reportar abuso a niños) 1-800-827-8724 www.hs.sbcounty.gov/cfs	Shoplifters Anonymous (ladrón de tiendas) 1-800-848-9595 www.shopliftingprevention.org
Childhelp National Child Abuse (ayuda para abuso de niños) www.childhelp.org 1-800-422-4453	Suicide Prevention Center (centro de prevención de suicidio) 1-877-737-4747
Cocaine Anonymous (ayuda contra cocaína) 1-800-347-8998	Trevor Youth Suicide Helpline (ayuda contra suicidio para jóvenes) 1-866-488-7386
Eating Disorders Awareness & Prevention (trastornos de alimentación) 1-800-931-2237	WeTIP (informar un crimen) 1-800-78-CRIME (27463) www.nextdoor.com

Table of Contents

Adult Education	→ 10
Behavioral/Mental Health Services	→ 2, 3
Caregiver Resources	→ 4
Charter Schools	→ 13
Child Care/Early Child Development	→ 1
Community Colleges	→ 11
Dental Services	→ 11
Department of Motor Vehicles	→ 9
Domestic Violence Resources	→ 4
Emergency Assistance	→ 9
Family Counseling	→ 4
Food/Clothing Resources	→ 6, 7
Grief Counseling	→ 4
Hall of Records	→ 9
Health Clinics	→ 11, 12
Health Insurance/Assistance	→ 9
Homework Assistance/Tutoring	→ 10
Hospitals	→ 12
Housing/Shelters	→ 7, 8
Immunizations	→ 11
Inland Regional Center	→ 9
Legal Aid	→ 8
Libraries	→ 12
Low Cost Services	→ 6
Optical Services	→ 12
Post Office	→ 9
Public Health Department	→ 9
Senior Resources	→ 8
Substance Abuse Counseling	→ 5
Universities	→ 11
Victims of Sexual Assault	→ 5
Youth Intervention	→ 13

Child Care/Preschool Programs

Child Development Services
San Bernardino County
Superintendent of Schools
1111 E. Mill Street, Suite 100
San Bernardino 92408
1-800-722-1091
www.sbcss.k12.ca.us

Resources and referrals for child care centers and licensed family child care, home settings and live scan fingerprint site.

City of Colton Early Childhood Education Division

(909) 370-6171
www.ci.colton.ca.us
The Community Services Department offers a preschool program for children 3-5 years of age locations: **Sierra Vista State Pre-School, Paul J. Rogers, and Woodrow Wilson Elementary.**

K-6thgrade Afterschool Program: **Cooley Ranch, Reche Canyon, and Paul J. Rogers Elementary.**

City of Grand Terrace Child Care

22400 Barton Road #200
Grand Terrace, 92313
(909) 783-0994
www.childcarecenter.us
Programs include: Infant care ranging from ages 6 weeks - 2 years. Preschool programs for 2 - 5 year olds. School Age program for children in Kindergarten through 6th grade.

Colton Joint Unified School District San Salvador Children's Center

471 Agua Mansa Road, Colton 92324
(909) 580-5031
www.cjusd.net
State Preschool and/or Head Start offered for children ages 3-5 years of age. State Preschool and Head Start eligibility based on family income. State Preschool classrooms located at San Salvador Children's Center and at most elementary schools throughout the District. Head Start program only offered at San Salvador and Slover Mountain Campus behind CJUSD Board Room.

Fontana After School Program

(909) 350-6585
www.fusd.net/schoolz/afterschool
After school care offered directly after school until 6 p.m. at the following elementary sites:

- **Michael D'Arcy Elementary**
- **Jurupa Vista Elementary**
- **Sycamore Hills Elementary**

First 5 San Bernardino
(909) 386-7706 **Office**
(888) 9-FIRST-5 **Toll Free (1-888-934-7785)**
frist5sanbernardino.org

Promote, support and enhance the health and early development of children prenatal through age five and their families and communities.

Programs available under First 5:

- **Health:** Through the work of Partner Agencies in the Health Focus Area, the First 5 Commission strives to ensure the well being of all children in the County.
- **Education:** To increase the opportunities for children to access quality early education
- **Family:** Provides resources to enhance and improve parenting skills, and improve parent-child relationships.
- **Systems:** Families can easily access multiple services and resources through an integrated system sustaining programs and services.

Kinder Care Learning Center

1730 E. Washington Street
Colton 92324
(909) 824-1004
www.kindercare.com

San Bernardino County Preschool Services

662 S. Tippecanoe Avenue
San Bernardino, 92415
(888) 543-7025
hs.sbcounty.gov/psd
Service information for 39 Head Start and State Preschool programs in San Bernardino County.

San Bernardino Valley College Child Development Center

701 S. Mt. Vernon Avenue
San Bernardino, 92410
(Corner of Grant & K)
(909) 384-8549
www.valleycollege.edu
Early child care and education services for children ages birth - 5 years of age.

THINK Together CARE

Regional Office
202 E. Airport Drive, Suite 200
San Bernardino, Ca. 92408
(909) 723-1400
www.thinktogether.org
Provides after school care at the following school sites: **Alice Birney, Ulysses S. Grant, Ruth Grimes, Abraham Lincoln, Mary B. Lewis, William McKinley, Paul J. Rogers, Woodrow Wilson, Crestmore, Gerald Smith and Walter Zimmerman Elementary. Colton Middle, and Joe Baca Middle School.**

Medidas correctivas para jóvenes

Academia CART (adolescentes de Colton a riesgo)

Departamento de policía de Colton
Oficial R. Randolph
650 N. La Cadena Dr. Colton Ca 92324
(909) 370-9000
www.coltonpd.org
La academia CART se ofrece por el departamento de policía de Colton y es diseñada para presentarle a los adolescentes a riesgo a la disciplina, orientación y desarrollo de una carrera.

Gang Reduction Intervention Team (G.R.I.T. (equipo de medidas correctivas para la disminución de pandillas)

1910 Orange Tree Ln, Redlands 92374
(909)793-7746
www.gangconsultants.com
www.sbcountyda.org
Una organización no lucrativa que proporciona programas tales como control de ira, orientación sobre drogas y alcohol, desvío de armas y robo menor.

Job Corps

3173 Kerry Street, San Bernardino, Ca. 92407
Dirección de envío: P.O. Box 9550
San Bernardino, 92427
(909)887-6305 Ext. 1502
www.inlandempire.jobcorp.org
Job Corps es un programa gratuito de capacitación profesional y educativa administrado por el departamento de trabajo de EE. UU. que ayuda a los jóvenes entre los 16 a 24 años a mejorar la calidad de su vida por medio de formación profesional y académica.

(JIP) Juvenile Intervention Program

Alguacil San Bernardino - División asuntos públicos
655 East Third Street, San Bernardino 92415
(909) 387-3676
www.sbcounty.gov.

Programa de medidas correctivas para jóvenes que fue diseñado para mostrarle a los adolescentes con problemas la realidad sobre encarcelamiento. Los participantes deben estar entre los 13 a 17 años. No deben haber estado en la juvenil o actualmente involucrados en ningún procedimiento criminal continuo. Deben tener un padre o tutor que tenga la capacidad y este dispuesto a asistir.

(TAY) Transitional Age Youth

780 Gilbert Street, San Bernardino 92404
(909)387-7194
www.sbcounty.gov
Para las personas entre los 16 a 25 años. La población elegida para el centro TAY One Stop son jóvenes con problemas mentales y /o emocionales quienes estén por independizarse del cuidado de crianza, hogares de grupo, centro de justicia de menores o de la cárcel del condado.

(Y.A.S.P.) Youth Alternative Solutions Program

Servicios de apoyo para un trauma del centro medico Loma Linda University
11290 Campus Street, Suite 200,
Loma Linda 92354
(909)558-4077

Un programa el cual le da a los estudiantes la oportunidad de ver por dentro los efectos del uso y abuso de sustancias. El formato del programa incluye una entrevista de ingreso, visita al centro de trauma, presentación del forense, talleres, asistir a una junta de 12 pasos, clases para los padres, escribir un ensayo de 500 palabras y una entrevista de egreso.

Centro de justicia juvenil - centro de información durante el día

900 East Gilbert Street, edificio 31
San Bernardino, 92404
(909)387-7359
www.joinprovation.org

Un programa que proporciona servicios especializados, programas y actividades para el control de ira, drogas y alcohol, faltista habitual, crianza de hijos y la participación en pandillas.

Escuelas semiautónomas locales

Hardy Brown College Prep

655 W 2nd Street, San Bernardino, Ca 92401
(909)884-1410
www.greatschools.org

Mojave River Academy - Colton

851 Mt Vernon, Colton Ca 92324
(909)825-3016 909-264-2735
www.mohaverriver.net

Options for Youth - San Bernardino

985A South E Street, San Bernardino
92408
(909) 381-6260
www.ofy.org

SOAR Charter Academy

198 W. Mill Street
San Bernardino, Ca. 92408
(909) 888-3300
www.soarcharteracademy.org

Servicios de Salud Local

Sistema de Salud SAC (Norton)

1455 E. 3rd Street
San Bernardino, CA 92410
(909) 382-7100
(909) 558-4000 ext 30395

SACHS San Bernardino

250 S. G Street
San Bernardino, CA 92410
(909) 382-7100
www.werewahs.org

SACHS Frazee

488 K Street
San Bernardino, CA 92410
(909) 383-8092
www.freclinics.com

Salud Publica San Bernardino

799 E. Rialto Avenue, San Bernardino 92415
1-800-722-4777
www.sbcounty.gov/dph/publichealth

Hospitales Locales

Centro medico regional Arrowhead

400 N. Pepper Avenue, Colton 92324
(909) 580-1000
www.arrowheadmedcenter.org

Hospital comunitario de San Bernardino

1805 Medical Center Dr. San Bernardino,
92410
(909) 887-6333
www.dignityhealth.org

Centro Medico Kaiser Permanente - Fontana

9961 Sierra Avenue, Fontana 92335
(909) 427-5000
www.healthy.kaiserpermanente.org

Centro medico de la universidad de Loma Linda y Hospital para niños de la universidad de Loma Linda

11234 Anderson Street, Loma Linda 92357
(909) 558-4000
www.lluhelath.org

Hospital Comunitario Redlands

350 Terracina Blvd., Redlands 92373
(909) 335-5500 www.redlandshosp.org

Servicios ópticos

Grupo de optometría Colton

190 West H Street, Ste. 105
Colton, CA 92324
(909) 825-9044
www.dignityhealth

Alexander Wong OD

288 N. La Cadena Drive
Colton, CA 92324
(909) 825-2020

Dr. Skinner OD

8275 Sierra Ave. Fontana 92335
(909)822-1115
www.drmarkskinner.com

Optometría Vision Express

16803 Valley Blvd. Unit A
Fontana, CA 92335
(909) 349-0299
www.visiexpressfonana.com

Bibliotecas Locales

Biblioteca sucursal Bloomington
18028 Valley Blvd. Bloomington 92316
(909)820-0533
www.sbclib.org

Biblioteca publica Colton
656 North 9th Street, Colton 92324
(909)70-5083
www.ci.colton.ca.us

Biblioteca Grand Terrace
22795 Barton Road, Grand Terrace 92313
(909)783-0147
www.sbclib.org

Biblioteca sucursal Luque
294 East O Street, Colton 92324
(909)370-5182
www.loc.gov

Servicios de biblioteca nacionales para invidentes y discapacitados
1-800-657-7323

Biblioteca publica San Bernardino - Biblioteca Central
555 West 6th Street, San Bernardino 92410
(909) 381-8201

Behavioral/Mental Health

Arrowhead Regional Medical Center

Behavioral Health Unit
The 24 hour Psychiatric Triage Unit
400 N. Pepper Avenue
Colton, CA 92324
(909) 580-2814 (psychiatric unit)
(909) 580-1800 (hospital)
www.arrowheadmedcenter.org

Canyon Ridge Psychiatric Hospital

5353 G Street
Chino, CA 91710
(909) 590-3700
www.canyonridgehospital.com

Catholic Charities Counseling Svcs.

1265 N. La Cadena Dr. Ste. 4, Colton 92324
(909)763-4970
www.catholiccharitiesusa.org
This program offers professional counseling services provided by licensed therapists and supervised pre-licensed therapists. NO psychiatric services available.

CJUSD Behavioral & Mental Health Program – School Based Counseling

325 N. Hermosa Avenue
Colton, CA 92324
(909)580-5000 ext. 6694
CJUSD.net

A district wide mental health program that connects children and their families throughout Colton Joint Unified School District to social/emotional support services.

Community Crisis Response Team (CCRT)

This is a mobile crisis response team for those experiencing psychiatric emergency. Provides crisis intervention, assessment, case management, relapse prevention, and medical referrals.
(909) 421-9233
Pager # (24hrs/7days) (909) 402-0560
wp.sbcounty.gov/dbh/crisis-services

Crisis Walk-in Clinic

850 E. Foothill Blvd.
Rialto, CA 92376
(909) 421-9495 or (909) 421-9233
wp.sbcounty.gov/dbh/crisis-services

Behavioral/Mental Health

East Valley Resource Center (Children Only)

820 East Gilbert Street, San Bernardino 92415
(909)387-7200
www.yellowpages.com/san-bernardino.../east-valley-resource-center-47215786...
Walk-in hours: weekdays 8a.m. - 3 p.m.
Cities Served: San Bernardino, Loma Linda, Grand Terrace

EMQ Families First (Uplift Family Services)

572 N. Arrowhead Avenue, Ste. 200
San Bernardino, CA 92415
(909) 266-2700
www.uplifts.org

Loma Linda University Behavioral Medicine Center

1710 Barton Road
Redlands, CA 92373
www.lluh.org/behavioral-health

Redlands Community Hospital

Acute and psychiatric inpatient providers (adult)
350 Terracina Blvd.
Redlands, CA 92373
(909) 335-5500
www.redlandshospital.org

San Bernardino County Mental Health

700 E. Gilbert Street
San Bernardino, CA 92415
wp.sbcounty.gov/dbh

San Bernardino County Department of Behavioral Health

wp.sbcounty.gov/dbh
The county of San Bernardino Behavioral Health Programs strive to be recognized as a progressive systems of seamless, accessible and effective services that promote prevention, interventions, recovery and resiliency for individuals, families, and communities.

• **The Access Unit**

303 E. Vanderbilt Way San Bernardino 92415
(909) 386-8256 or 1-888-743-1478
Available at any time to answer questions about behavioral health, alcohol and drugs services, and crisis situations.

Inland Behavioral and Health Services

Primary and Preventive Care.
Health, oral, mental health/substance abuse Services regardless of age or ability to pay.
1963 N. "E" St. San Bernardino.
(909)881-6146
www.ibhealth.org

Behavioral /Mental Health

SB County BH list of services continued:

- **Agewise Program**
850 E. Foothill Blvd. Rialto CA 92376
(909) 421-9470 or 1-800-451-5633
Provides in-home behavioral health and case management services to mentally ill older adults (60+ years of age).
- **Adult Residential Services Clinic (ARS)**
850 E. Foothill Blvd. Rialto CA 92376
(909) 421-9425
ARS arranges placement and provided case management services for mentally ill consumers who require higher and more constructed levels of care following hospitalization.
- **Conservatorship Investigation Legal Unit**
850 E. Foothill Blvd Rialto Ca 92376
(909) 421-9380
Evaluates individuals referred for a Lanterman - Petris-Short (LPS) conservatorship and prepares all legal documents for the court proceedings.
- **Employment Services Program**
237 W. Mill St. San Bernardino CA 92408
(909) 388-4196
 - To assist mental health consumers in acquiring full or part time employment
- **Housing Program**
820 East Gilbert St. San Bernardino CA 92415
(909) 387-8618
DBH's Housing program provides mental health services and long term permanent housing for homeless mentally ill or mentally ill/ substance abuse clients.
- **Mentally Ill Homeless Program**
**(Limited availability for only 30 days)*
237 W. Mill Street San Bernardino CA 92408
(909) 388-5600
Provides basic needs (food, housing, clothing), case management, employment, and outreach services to homeless mentally ill adults in San Bernardino County.

Behavioral /Mental Health

South Coast Community Services

1461 E. Cooley Drive, Suite 100
Colton, Ca. 92324
(909) 980-6700 OR 1-877 527-7227
www.sccs4kids.org

Provides a wide array of therapy and counseling services for children, teens, adults and families.

Therapeutic Behavioral Services (TBS) MHS INC.

790 S. Via Lata Suite 300, Colton 92324
(909)433-0445
wp.sbcounty.gov/dbh/mental-health-services/children-youth/cycts/tbs

Therapeutic Behavioral Services (TBS) is designed to provide help and support to children and young adults (up to age 21) who exhibit moderate to severe behavioral problems and are having difficulty maintaining their current placement. Current placement may be a family or foster home, shelter, group home, transitional living program or other community settings.

Valley Star Children and Family Services/Mentoring Programs

1585 South D Street, Suite 101
San Bernardino, 92408
(909)388-2222
www.starsinc.com/valley-star-behavioral-health
Mental health services for youth ages 5-12 years of age, with serious behavioral problems

Victor Community Support Services - San Bernardino

1908 Business Center Drive Suite 220
San Bernardino, 92408
(909)890-5930
www.victor.org/san-bernardino

Vista Community Counseling

(Adult, Children, mental health outpatient services)
17053 E. Foothill Blvd. Bldg. B
Fontana, CA 92335
(909) 347-1300
www.vistacommunityclinic.org/health-services/behavioral-health

Colegios comunitarios

Chaffey College

5585 Haven Avenue, Rancho Cucamonga 91737
(909) 652-6000
www.chaffey.edu

Crafton Hills College

11711 Sand Canyon Road, Yucaipa 92399
(909) 794-2161
www.craftonhills.edu

Riverside Community College

4800 Magnolia Avenue, Riverside 92501
(951) 222-8000
www.rcu.edu

San Bernardino Valley College

701 S. Mt. Vernon Avenue, San Bernardino 92410
(909) 384-4400
www.valleycollege.edu

Universidades Locales

California State University, San Bernardino

5500 University Parkway, San Bernardino 92407
(909)537-5000
www.csusb.edu

University of California Riverside

900 University Avenue, Riverside 92521
(951)827-1012
www.ucr.edu

University of Redlands

1200 East Colton Avenue, Redlands 92373
(909)793-2121
www.redlands.edu

California Baptist University

8432 Magnolia Avenue, Riverside 92504
(951)689-5771
www.calbaptist.edu

Loma Linda University

1139 Anderson Street, Loma Linda 92354
(909)558-4508
www.llu.edu

Servicios Dentales

Denti-CAL

1-800-423-0507
www.denti-cal.ca.gov
(800)322-6384

Tri County Dental Society

(951)787-9700
Www.tcds.org

Loma Linda University School of Dentistry

Student Clinic
11092 Anderson St. Loma Linda, 92350
(909)558-4222
www.dentalclinics.llu.edu

InmunizaciGraduate Orthodontic Clinic LLU

(For children)
159 W. Hospitality Ln. Suite 201
San Bernardino, CA. 92408
(909)558-3384

Departamento de salud publica del condado de San Bernardino

606 E. Mill Street, San Bernardino, Ca 92405
1-800-722-4777

Inmunizaciones

351 N. Moutain View
San Bernardino, CA 92415
1(800)722-4777

Clínica Medica Familiar Colton

301 S. La Cadena Drive
Colton, CA 92324
(909) 219-5260

Servicios locales de salud

Servicios para niños California

1-866-722-6267
(909) 458-1637
Programa a nivel estatal que gestiona, dirige y paga la atención medica, equipo y rehabilitación para niños y jóvenes adultos que tienen condiciones medicas elegibles y cuyas familias no pueden pagar el total o parte de su atención.

Centros Regionales Inland

1365 S. Waterman Avenue
San Bernardino, CA 92408
Tel: (909) 890-3053
Mejorando las vidas de individuos con discapacidades de desarrollo.

Ayuda para la tarea

Academic Associates Learning

22737 Barton Rd. #3, Grand Terrace
92313
(909)825-8580

Asian American Resource Center (programa de tarea después de clases)

1115 South E. Street, San Bernardino
92408
(909) 383-0164
www.aarc-ie.org
El centro de recursos Asian American ha estado coordinando centros de tarea para los grados de K-12 a través de las escuelas en los condados de San Bernardino y Riverside por varios años. En este programa, los alumnos tienen la oportunidad de aprovechar y recibir servicios de tutoría en todas las materias escolares. Esto contribuye a la salud y bienestar de la comunidad juvenil ya que proporciona ayuda para la tarea a los niños y fomenta un desempeño y rendimiento académico positivo en la escuela.

Biblioteca Carnegie Colton

380 N. La Cadena Drive, Colton 92324
(909)824-8814
Monday thru Friday from 3p.m.-6 p.m.

Tutoría privada -

Centro de aprendizaje Sylvan

2018 N. Riverside Avenue, Rialto
92377
(909)562-0234

Academia de tutoría para la escuela /School Tutoring Academy

877 545-7737
Www.schooltutoring.com

Educación para adultos

Centro de recursos Asiático Americano

1115 South E Street, San Bernardino 92408
(909)383-0164
Proporciona al público clases de inglés (ESL) como segundo idioma. Favor de hablar para fechas y horario.

Distrito Escolar Unificado de Colton Educación para adultos

18829 Orange Street
Bloomington, CA 92316
(909)580-6610
Diploma de preparatoria, examen de preparación para GED, adquisición del idioma inglés.

Fontana Adult Ed.

10755 Olander Ave.
(909)357-9490
www.fusd.net/schools2/adult

Centro de adultos Fontana - Preparatoria Fontana

9453 Citrus Avenue, Fontana 92335
(909) 357-5000

Escuela para adultos Rialto

266 W. Randall Avenue, Rialto 92376
(909) 820-7785

ROP/Colton-Redlands-Yucaipa

1214 Indiana Court, Redlands 92375
(909) 793-3115

Escuela para adultos San Bernardino

1200 North E Street, San Bernardino 924045
(909) 388-6000

Caregivers

The H Street Clinic -

Kinship Family Center
1329 North H Street, San Bernardino 92405
(909)381-0803
www.cnhfclinics.org/locations/cnhf-san-bernardino
This program provides support groups for relative caregivers. Other services provided include but not limited to case management, referral services for food, clothing and legal aid.

Inland Caregivers Resource Center

1420 East Cooley Drive Ste. 124 Colton 92324
(909)514-1404
www.inlandcaregivers.com
This program provides education and training on issues related to the care of adults with brain impairment or the frail, dependent elders. Topics addressing the concerns of family caregivers.

San Bernardino County Kinship Support Services

785 N. Arrowhead Avenue
San Bernardino, 92401
(909)889-5757
hs.sbcounty.gov/cfs/Parents/Pages/Kinship.aspx
Share the joys and frustrations of raising a kin-child with "folks who understand". Learn a new and effective way to help you handle children in your care.

Domestic Violence

House of Ruth

(909)988-5559
houseofruthinc.org
Advocate for and assist women and children victimized by domestic violence by providing shelter, programs, opportunity and education; to contribute to social change through intervention, education, prevention programs and community resources.

Option House

Mailing address: P.O. Box 970
San Bernardino, 92402
(909)381-3471
www.optionhouseinc.org
This agency is dedicated to the intervention and prevention of family/domestic violence. The agency has programs through the main site and also manages temporary shelters in undisclosed locations.

Family Counseling

EMQ Families First

572 N. Arrowhead Avenue Ste. 100
San Bernardino, CA 92401
(909)266-2700
upliftfs.org/emq-familiesfirst-is-now-uplift-family-services

The Family Connection

22737 Barton Road SuiteH5, Grand Terrace
(909)370-4250
www.borderlinepersonalitydisorder.com/family-connections
Licensed marriage, family and child therapist that provides individual or group therapy sessions. Medi-Cal accepted, referral system to clinics, victim witness.

Making a Difference Association

1430 E. Cooley Drive, Suite 111
Colton, 92324
(909)420-0413
themakingadifferenceassociation.org
This program offers parenting classes. It is intended for single-parent families headed by Fathers. Provides a time to hang out over breakfast. This group offers men a time to share, give, receive support and obtain community resources. It is open to all fathers who are in need of support and encouragement.

Grief Counseling

Cornerstone Hospice Inc.

1461 East Cooley Drive, Suite 220
Colton 92324
(909) 872-8100
web.cshospice.org
Pain control, reduces stress and anxiety, provides medical and emotional comfort to patients and their families. Medical care and support to family members.

Inland Behavioral and Health Services

Primary and Preventive Care.
Health, oral, mental health/substance abuse Services regardless of age or ability to pay.
1963 N. "E" St. San Bernardino.
(909)881-6146
www.ibhealth.org

Substance Abuse Treatment

AL-ANON Family Group Inc.
Inland Empire Center
 1016 East Cooley Drive Suite C-2, Colton 92324
 (909)824-1516
 www.al-anon.org
 A self-help group for family or friends of problem drinkers. Groups for adults and teens.

Cedar House Rehabilitation Center
 18612 Santa Ana Avenue, Bloomington 92316
 (909)421-7120
 www.cedarhouselifechangecenter.godaddy.com
 Substance abuse treatment, detoxification, halfway house for persons with co-occurring mental and substance abuse disorders, pregnant/postpartum women, women, DUI/DWI offenders.

Centerpoint Church
 170 West F Street, Colton CA 92324
 (909) 825-3670
 centerpointmurrieta.com
The Rock Church & World Outreach Center
 2345 S. Waterman Avenue, San Bernardino CA92408
 (909) 825-8887
 www.rock.church
Inland Empire Alcoholics Anonymous
 897 Via Lata Suite A, Colton 92324
 (909)825-4700
 www.aainlandempire.org
 Call for meeting times and locations. AA literature sold here.

Inland Behavioral and Health Services
 1936 N E Street, San Bernardino, CA 92405
 (909)881-6146
 www.ibhealth.org
 Mental Health Counseling; Substance Abuse Counseling; Homeless Support Services; and Prevention/Outreach Program

MHS Central Valley Regional Recovery Center
 1076 Santo Antonio Street, Suite B,C & D
 Colton, 92324
 (909)433-9824
 www.mhsinc.org/listing/central-valley-regional-recovery-center-2
 Outpatient treatment for substance abuse for men and women.

Substance Abuse Treatment

Narcotics Anonymous
 22130 Barton Road, Grand Terrace 92313
 (909) 370-3568 English 1-800-477-6291
 Spanish 888-6224-672
 www.eietodayna.org/eiewp/meetings

Western Clinics Health Services (WCHS)
Inland Health Services (HIS)
 2275 E. Cooley Drive, Colton 92324
 (909)370-1777
 Opiate including heroin treatment and counseling. Medi-Cal, sliding fee scale.

Victims of Sexual Assault

Loma Linda University Behavioral Medicine Center
 (909)558-9275
 www.lluh.org/behavioral-health
 Chronic pain, Medication Dependency, Adult Services, Eating Disorders and Youth Services

Sexual Assault Services - Redlands Redlands Outreach
 30 Cajon Street, Redlands 92373
 (909)335-8777 / 1-800-656-4373
 www.rainn.org/about-national-sexual-assault-telephone-hotline
 Support for victims of sexual assault and significant others. Individual and group counseling, hospital and court appointed, community educational programs and self-defense.

Sexual Assault Services - San Bernardino
 444 N. Arrowhead Avenue, Suite 101
 San Bernardino, 92401
 (909)885-8884 / 1-800-656-4673
 www.sbsas.org

Departamento de salud pública del Condado de San Bernardino
Oficina administrativa
 351 N. Mountain View Avenue
 San Bernardino, 92415
 1-800-782-4264
 www.wp.sbcounty.gov
 Proporciona varios servicios comunitarios y preventivos de salud que promueven y mejoran la salud, seguridad, bienestar y calidad de vida de los residentes y visitantes del condado de San Bernardino.

Departamento de Vehículos (DMV)
 • **San Bernardino DMV**
 www.dmv.ca.gov
 1310 N. Waterman Ave, San Bernardino, CA 92404
 • **Redlands DMV**
 16499 Lugonia Avenue, Redlands 92373
 1-800-777-0133
 • **Fontana DMV**
 8026 Hemlock Avenue, Fontana 92336
 1-800-777-0133

Ayuda en caso de un desastre/emergencia
 *Para una emergencia favor de marcar 9-1-1

- **Departamento de policía de Colton**
 650 N. La Cadena Drive, Colton 92324
 (909) 370-5000
 www.coltonpd.org
- **Estación del alguacil de Fontana**
 17780 Arrow Blvd. Fontana 92335
 (909) 356-6767
 Sirve a las ciudades de Bloomington, Fontana, Rialto
- **Estación del alguacil de San Bernardino**
 655 East 3rd Street, San Bernardino 92415
 (909) 884-0156 / (909) 387-3545
 Sirve a las ciudades de Grand Terrace y Loma Linda

Cruz Roja Americana división Inland Empire (American Red Cross)
 202 W. Rialto Avenue, San Bernardino 92408
 (909)888-1481
 www.redcross.org
 American Red Cross es una organización humanitaria dirigida por voluntarios que proporcionan alivio a las víctimas de un desastre y ayuda a las personas prevenir, prepararse y reaccionar a una emergencia.

Información sobre emergencias del condado de San Bernardino
 (909)355-8800 (solo información grabada)

Sistema de alerta en caso de una emergencia
 95.1 KFRG
 1620 AM información sobre Caltrans

Distrito de manejo de calidad del aire South Coast (AQMD)
 21865 Copley Drive, Diamond Bar 91765
 (909) 396-2000
 Proporciona información diaria sobre la calidad de aire

Departamento de registros - auditor/oficial

Condado de San Bernardino
 222 W. Hospitality Ln. San Bernardino 92408
 855 732-2575
 Para obtener registros de nacimiento /fallecimiento de hace dos años y antes, favor de comunicarse con la oficina de registros públicos (*Hall of Records*).

Ayuda para seguro de salud

Covered California
 www.coveredca.com
1-800-300-1506
 Para buscar ayuda entrar a la red:
 www.coveredca.com/get-help/local

Medi-Cal (condado de San Bernardino)
 (909) 388-0245
 www.sbcounty.gov/hss

Centro Regional Inland
 1365 S. Waterman Avenue, San Bernardino 92408
 Dirección de envío: P.O. Box 6127
 San Bernardino, 92412
 (909) 890-3000
 www.inlandrc.org
 Referencias a cuidado médico, entrenamiento para empleo, educación, etc. para personas con discapacidades de desarrollo. Coordinación de servicios entre las agencias apropiadas y el cliente. No se cobra cuota.

Oficinas de correo postal

800 ASK-USPS

Ubicaciones:

- **Bloomington Post Office**
 10191 Linden Avenue,
 Bloomington 92316
- **Colton Post Office**
 265 North 7th Street,
 Colton 92324
- **Fontana Post Office**
 16731 Santa Ana Avenue,
 Fontana 92337
- **Grand Terrace Post Office**
 22310 Barton Road, Suite A,
 Grand Terrace 92313

Familias sin hogar y necesidades VIVIENDA:

Ayuda Transitoria
1-877-410-8829

Veronica's Home
1495 W. Victoria Street
San Bernardino, CA 92411
(909) 888-9064

Programa Sección 8 (solo lista de espera)
672 S. Waterman Avenue
San Bernardino 92408
(909) 890-9533

Este programa proporciona pagos subsidios hechos por la Autoridad de Vivienda, a los propietarios, a nombre de la familia. Se proporciona ayuda a las familias de muy bajo ingreso incluyendo personas de la tercera edad, personas con discapacidades, discapacitadas y otras personas. Favor de hablar a la oficina o por medio del internet a www.hacsb.com para elegibilidad.

Condado de San Bernardino 2-1-1
Marquen 2-1-1 o al 1-888-435-7565
TTY 1-866-856-4749
211sb.org

Información y referencia gratuita y confidencial de 24 horas, 7 días a la semana. Veteranos /alimentos/ropa /albergue /orientación /servicios en caso de crisis /cuidado de salud y dental /ayuda para ancianos /reingreso /y mucho más.

Ayuda Legal
Servicios Legales Inland Counties - San Bernardino
455 D St.
San Bernardino, CA. 92401
(909)884-8615
(800)677-4257
www.inlandlegal.org

Consulado Mexicano
293 North D Street, San Bernardino 92401
(909) 889-9836

Asociación del cuerpo de abogados del condado de San Bernardino y servicios de referencia de abogados
555 North Arrowhead Avenue
San Bernardino, 92401
(909) 888-6791

Recursos para personas de la tercera edad

Servicios de referencia de California para cuidado de ancianos Inc.
1-866-461-6555 ext. 2

Este programa proporciona ayuda para encontrar arreglos alternativos de vivienda cuando la persona mayor ya no puede permanecer a salvo en casa por condiciones físicas o mentales.

Línea directa para reportar maltrato de ancianos
1-877-565-2020

Fundación Old Timers
8572 Sierra Avenue, Fontana 92335
(909)822-4493

Esta organización facilita transporte, construye viviendas de bajo costo, entrega alimentos a las personas mayores discapacitadas directamente a sus casas, presenta ferias sobre la salud, clases de computación y actividades recreativas disponibles.

Centros para ancianos del condado de San Bernardino

Los centros para ancianos proporcionan a la población de personas de la tercera edad del condado de San Bernardino un lugar para reunirse y participar en una extensa variedad de actividades.

- Ubicaciones:*
- **Bloomington Senior Center**
18317 Valley Boulevard, Bloomington 92316
(909) 877-4310
 - **Grand Terrace Senior Center**
22627 Grand Terrace Road, Grand Terrace 92313
(909) 824-1491
 - **Hutton Senior Center**
660 Colton Avenue, Colton 92324
(909) 370-6168
 - **Luque Senior Center**
292 East O Street., Colton 92324
(909) 370-5087
 - **Rialto Senior Center**
14111 South Riverside Avenue, Rialto 92376
(909) 877-9706

Información y ayuda para ancianos
1-800-510-2020

FREE or Low Cost Services:

California's Low Cost Auto Insurance
1-866-602-8861

The primary goal of this program is to provide an affordable auto insurance option to low-income good drivers. California Law requires that all drivers be insured. The California Low Cost Automobile Insurance provides affordable liability-only auto insurance that meets the state's financial responsibility laws.

CARE (California Alternate Rates for Energy)
1-800-331-7593
1-800-447-6620

The CARE program provides a 20% discount on monthly bills for qualified low or fixed income households. Qualifications are based on number of people in your home and total annual household income.

The California Lifeline Telephone Program
1-877-858-7463

The California Lifeline Telephone Program provides low-income families with a discounted telephone service.

Food and/or Clothing Resources

Central City Lutheran Mission
1354 North G Street
San Bernardino, CA 92405
(909) 381-6921

This agency provides housing program for individuals affected with HIV, a cold weather shelter program during winter months, for men only. Food and clothing giveaway, provides a limited number of boxes or bags of food in a first come, first serve basis.

Community Action Partnership of San Bernardino County
696 South Tippecanoe Avenue
San Bernardino, 92408
1-800-635-4618
(909) 723-1500

Food Sites Continued:

Please refer to Community Action Partnership Calendar for dates and times at the following sites:

- **Immaculate Conception Church**
1106 N. La Cadena Drive, Colton 92324
- **Peter Luque Community Center**
292 East O Street, Colton 92324
- **Azure Hills Church**
22633 Barton Road,
Grand Terrace 92313
- **Terrace Crest Baptist Church**
12354 Mt. Vernon Avenue,
Grand Terrace 92313
- **St. George Helping Hands Food Ministry**
17895 San Bernardino Avenue,
Fontana 92335
- **Mission Possible Inc.**
254 S. Mt. Vernon Avenue,
San Bernardino
- **Victory Outreach**
990 W. Mill Street,
San Bernardino 92410
- **The Rock Church**
2345 S. Waterman Avenue,
San Bernardino

Resource Services

Food and/or Clothing Resources

FRAZEE Community Center

1140 W. Mill Street, San Bernardino 92401
(909) 889-4424

This program serves lunch to low income individuals and families. In addition, provides low cost primary health care for the entire family, infants to adults. Services include pre-natal care and other women's services, immunization and physical exams. Transitional shelter also available.

The Lawrence Hutton Center - City of Colton

660 Colton Avenue, Colton 92324
(909) 370-6168

Food and clothing relief; information and referral to shelters. For assistance in filling our papers such as disability forms, SSI forms, AFDC, community services, Medical, Medicare, senior programs and activities.

Seeds of Hope

1789 North 8th Street
Colton, CA 92324 (VFW building)
(909) 856-0741

Provides clothing, community resources and food - \$2.00 donation
Fridays only from 9:30 - Noon

HOUSING:

Housing Authority of San Bernardino County -

Colton Office:

772 Pine Street, Colton 92324
Ph.# (909) 824-8277

San Bernardino Office

715 E. Brier Drive
San Bernardino, CA 92408
(909) 890-0644 / (909) 382-9540
Or
1738 W. 9th Street
San Bernardino, CA 92411
(909) 890-5350

HOUSING:

Housing Authority of San Bernardino County -

The Public Housing program is comprised of 1,669 units managed by Housing Authority. These units were developed with Department of Housing and Urban (HUD) funding and continue to receive an operating subsidy from HUD. Residents in the Public Housing program are required to pay rent based on 30% of their adjusted gross income. Please contact their office for eligibility requirements.

Deputy Mike Jones (for housing)

(909) 387-0623 or email:
mjones@sbcbsd.org

Inland Valley Hope Partners

(909) 622-3806 ext. 104

Inland Temporary Homes

(Families with children under 17)
(909) 796-6381

Mercy's House

(909) 888-4800

No Child Left Unsheltered Program

Beda Marillo (909) 890-5308

Operation Grace

1595 E. Art Townsend Drive
San Bernardino, Ca 92408
(909) 382-8540

Option's Safe House

(909) 981-3471

The Salvation Army-Transitional Shelter

925 W. 10th St. San Bernardino Ca 92411
(909) 888-4880
This program provided 30 to 90 days emergency shelter.

Servicios de Recursos

Familias sin hogar y necesitadas Recursos para comida y/o ropa Familias sin hogar y necesitadas VIVIENDA:

Centro de comunidad FRAZEE

1140 W. Mill Street, San Bernardino 92401
(909) 889-4424

Este programa sirve almuerzo a personas de bajo ingreso y a sus familias. Además, proporciona cuidado de salud primaria a bajo costo para toda la familia, desde bebés a adultos. Los servicios incluyen cuidado prenatal y otros servicios para mujeres, inmunización y exámenes físicos. Albergue transitorio también disponible.

Centro The Lawrence Hutton - Ciudad de Colton

660 Colton Avenue, Colton 92324
(909) 370-6168

Alivio para alimentos y ropa; información y recomendaciones para albergues. Ayuda para llenar documentos tales como formularios para discapacidad, formularios SSI, AFDC, servicios comunitarios, Medical, Medicare, programas para personas de la tercera edad y actividades.

Seeds of Hope

1789 North 8th Street
Colton, CA 92324 (edificio VFW)
(909) 856-0741

Proporciona comida, recursos de la comunidad y comida por una donación de \$2.00 solo sirve los viernes de las 9:30 a.m. a mediodía.

VIVIENDA:

Autoridad de vivienda del condado de San Bernardino -

Oficina Colton:

772 Pine Street, Colton 92324
(909) 824-8277

Oficina San Bernardino

715 E. Brier Drive
San Bernardino, CA 92408
(909) 890-0644 / (909) 382-9540

1738 W. 9th Street
San Bernardino, CA 92411
(909) 890-5350

Autoridad de vivienda del condado de San Bernardino -

El programa de vivienda publica compone de 1,669 unidades gestionado por la Autoridad de Vivienda. Estas unidades fueron desarrolladas con el financiamiento de Departamento de Vivienda y Urbano (HUD) y continua recibiendo una subvención para funcionamiento de parte del HUD. Los residentes en el programa de vivienda publica son requeridos pagar renta basado en 30% de su ingreso bruto. Favor de ponerse en contacto con la oficina para los requisitos de elegibilidad.

Diputado Mike Jones (para vivienda)

(909) 387-0623
email: mjones@sbcbsd.org

Inland Valley Hope Partners

(909) 622-3806 ext. 104

Inland Temporary Homes (casas temporales)

(Families con niños menores de 17)
(909) 796-6381

Mercy's House

(909) 888-4800

Programa No Child Left Unsheltered (ningún niño se queda desprotegido)

Beda Marillo (909) 890-5308

Operación Grace

1595 E. Art Townsend Drive
San Bernardino, Ca 92408
(909) 382-8540

Option's Safe House (hogar seguro)

(909) 981-3471

The Salvation Army-refugio transitorio

925 W. 10th St. San Bernardino Ca 92411
(909) 888-4880
Este programa proporciona albergue de emergencia por 30 a 90 días.

**Familias sin hogar y necesitadas
Servicios gratuitos o a bajo costo:**

Seguros de auto a bajo costo de California

1-866-602-8861

El objetivo principal de este programa de proporcionar una opción razonable para seguro de auto a los buenos conductores de bajo ingreso. La ley de California requiere que todos los conductores estén asegurados. *California Low Cost Automobile Insurance* proporciona seguro de auto asequible, solo de responsabilidad, el cual reúne las leyes estatales de responsabilidad financiera.

CARE (Tarifas alternativas de energía de California)

1-800-331-7593
1-800-447-6620

El programa CARE proporciona un 20% de descuento en la factura mensual para las familias de bajo o fijo ingreso. Las cualificaciones son basadas en el numero de personas en el hogar y el total de ingreso anual de la familia.

Programas de teléfono *The California Lifeline*

1-877-858-7463

El programa telefónico California Lifeline proporciona a las familias de bajo ingreso con un descuento del servicio telefónico.

**Familias sin hogar y necesitadas,
continua:**

Recursos para comida y /o ropa

Misión *Central City Lutheran*

1354 North G Street
San Bernardino 92405
(909) 381-6921

Esta agencia proporciona un programa para la vivienda de personas afectadas con el SIDA, un programa de vivienda contra el clima frio durante los meses de invierno, es solo para hombres. Regala comida y ropa, proporciona una cantidad limitada de cajas o bolsas de comida basada en el principio del que vaya llegando primero.

Asociación de acción comunitaria de los sitios de alimentos anotados del condado de San Bernardino

696 South Tippecanoe Avenue
San Bernardino, 92408
1-800-635-4618
(909) 723-1500

Sitios de alimentos, continua:

- **Iglesia de la Inmaculada Concepción**
1106 N. La Cadena Drive, Colton 92324
- **Centro comunitario Peter Luque**
292 East O Street, Colton 92324
- **Iglesia Azure Hills**
22633 Barton Road,
Grand Terrace 92313
- **Iglesia Bautista Terrace Crest**
12354 Mt. Vernon Avenue,
Grand Terrace 92313
- **Ministerio de Alimentos *St. George Helping Hands***
17895 San Bernardino Avenue,
Fontana 92335
- **Mission Possible Inc.**
254 S. Mt. Vernon Avenue,
San Bernardino
- **Victory Outreach**
990 W. Mill Street,
San Bernardino 92410
- **Iglesia *The Rock***
2345 S. Waterman Avenue,
San Bernardino

HOUSING:

Transitional Assistance

1900 W. Valley Blvd.
Colton, Ca. 92324
(877)410-8229
hs.sbcouty.gov

Veronica's Home

1495 W. Victoria Street
San Bernardino, CA 92411
(909) 888-9064

Section 8 Program

(Wait List Only)
672 S. Waterman Avenue
San Bernardino 92408
(909) 890-9533

This program provides subsidy payments that are made by the Housing Authority to property owners on behalf of the family. Assistance is provided to very low-income families including senior citizens, disabled, handicapped and other individuals. Please call their office or via internet at www.hacsb.com for eligibility.

San Bernardino County 2-1-1

Dial 2-1-1 or 1-888-435-7565
TTY 1-866-856-4749
Search for yourself at 211sb.org

Free and confidential information and referrals 24 hours, 7-days a week.
Veteran/food/clothing/shelter/counseling/crisis services/ health and dental care/ elder assistance/ reentry/ and much more.

Legal Aid

Inland Counties Legal Services -

San Bernardino
715 N. Arrowhead Avenue #113
San Bernardino, 92401
(800)677-4257

Mexican Consulate

293 North D Street, San Bernardino 92401
(909)889-9836

The San Bernardino County Bar Association and Lawyer Referral Service

555 North Arrowhead Avenue
San Bernardino, 92401
(909)888-6791

Senior Resources

California Eldercare Referral Services Inc.

1-866-461-6555 ext. 2
This program provides assistance with finding alternative living arrangements when the senior can no longer safely stay home due to physical or mental condition

Elder Abuse Hotline

1-877-565-2020

Old Timers Foundation

8572 Sierra Avenue, Fontana 92335
(909)822-4493

This organization provides transportation, build low-cost housing, delivers meal directly to homes of disabled seniors, puts on health fairs, computer classes and recreational activities available.

San Bernardino County Senior Centers

Senior Centers provide the senior population of San Bernardino County a place to congregate and participate in a wide range of activities.

Locations:

- Bloomington Senior Center
18317 Valley Boulevard, Bloomington 92316
(909)877-4310
- Grand Terrace Senior Center
22627 Grand Terrace Road, Grand Terrace 92313
(909)824-1491
- Hutton Senior Center
660 Colton Avenue, Colton 92324
(909)370-6168
- Luque Senior Center
292 East O Street., Colton 92324
(909)370-5087
- Rialto Senior Center
14111 South Riverside Avenue, Rialto 92376
(909)877-9706

Senior Information & Assistance

1-800-510-2020

County of San Bernardino Department of Public Health

Administrative Office
351 N. Mountain View Avenue
San Bernardino, 92415
1-800-782-4264
www.wp.sbcounty.gov
Provides various community and preventive health services that promote and improve the health, safety, well being and quality of life of San Bernardino County residents and visitors.

Department of Motor Vehicles

- **San Bernardino DMV**
1310 N. Watermen Ave, San Bernardino, CA 92404
1-800-777-0133
- **Redlands DMV**
16499 Lugonia Avenue, Redlands 92373
1-800-777-0133
- **Fontana DMV**
8026 Hemlock Avenue, Fontana 92336
1-800-777-0133
www.dmv.ca.gov

Disaster/Emergency Assistance

***For an emergency please call 9-1-1**

- **Colton Police Department**
650 N. La Cadena Drive, Colton 92324
(909) 370-5000
www.coltonpd.org
- **Fontana Sheriff's Station**
17780 Arrow Blvd. Fontana 92335
(909) 356-6767
Serves the cities of Bloomington, Fontana, Rialto
- **San Bernardino Sheriff's Station**
655 East 3rd Street, San Bernardino 92415
(909) 884-0156 / (909) 387-3545
Serves the cities of Grand Terrace & Loma Linda

American Red Cross

Inland Empire Chapter
202 W. Rialto Avenue, San Bernardino 92408
(909) 888-1481
www.redcross.org
The American Red Cross is a humanitarian organization, led by volunteers that provides relief to victims of disaster and helps people prevent, prepare and respond to emergencies.

San Bernardino County Emergency Information

(909) 355-8800 (recorded information only)

Emergency Alert System

95.1 KFRG
1620 AM Caltrans Information

South Coast Air Quality Management District (AQMD)

21865 Copley Drive, Diamond Bar 91765
(909) 396-2000
Provides daily information on air quality
www.aqmd.gov

Hall of Records - Auditor/Controller **San Bernardino County**

222 W. Hospitality Ln. San Bernardino 92415
(855) 732-2575
To obtain birth/death record from two years ago and prior please contact Hall of Records.

Health Insurance /Assistance

Covered California

www.coveredca.com
1-800-300-1506
Find in person help:
www.coveredca.com/get-help/local

Medi-Cal (San Bernardino County)

(909) 388-0245
www.sbcounty.gov/hss

Inland Regional Center

1365 S. Waterman Avenue, San Bernardino 92408
Mailing Address: P.O. Box 6127
San Bernardino, 92412
(909) 890-3000
www.inlandrc.org
Referrals to medical care, job training, education, etc. for developmentally disabled individuals.
Coordination of services between appropriate agencies and client. No fee.

Post Offices Locations

800 ASK-USPS
Locations:

- **Bloomington Post Office**
10191 Linden Avenue,
Bloomington 92316
(800) 275-8777
- **Colton Post Office**
265 North 7th Street,
Colton 92324
(909) 825-2154
- **Fontana Post Office**
16731 Santa Ana Avenue,
Fontana 92337
(800) 275-8777
- **Grand Terrace Post Office**
22310 Barton Road, Suite A,
Grand Terrace 92313
(909) 825-8200

Tratamiento para abuso de sustancias

AL-ANON Family Group Inc.
Centro Inland Empire
1016 East Cooley Drive Suite C-2, Colton 92324
(909) 824-1516
www.al-anon.org
Grupo de autoayuda para la familia o amigos con problemas de alcohol. Grupos para adultos y adolescentes.

Centro de rehabilitación Cedar House
18612 Santa Ana Avenue, Bloomington 92316
(909) 421-7120
www.cedarhouselifechangecenter.godaddysites.com
Tratamiento para abuso de sustancias, desintoxicación, centro de rehabilitación para personas con desordenes concurrentes mentales y desordenes de abuso de sustancias, mujeres embarazadas o postparto, para mujeres y delincuentes DUI/DWI

Iglesia Centerpoint
170 West F Street, Colton CA 92324
(909) 825-3670
centerpointmurrieta.com

Iglesia The Rocky Centro World Outreach
2345 S. Waterman Avenue, San Bernardino CA 92408
(909) 825-8887
www.rock.church

Alcohólicos anónimos Inland Empire
897 Via Lata Suite A, Colton 92324
(909) 825-4700
www.aainlandempire.org
Hablen para información sobre horario y lugar para las juntas. Se vende literatura sobre AA.

Servicios de salud y conductuales

Inland
1936 N E Street, San Bernardino, CA 92405
(909) 881-6146
www.ibhealth.org
Orientación para salud mental y abuso de sustancias; servicios de apoyo para personas sin hogar; y programa de prevención /ayuda publica.

Centro de recuperación MHS Central Valley Regional

1076 Santo Antonio Street, Suite B,C & D
Colton, 92324
(909) 433-9824
www.mhsinc.org/listing/central-valley-regional-recovery-center-2/
Tratamiento ambulatorio de abuso de sustancias para hombres y mujeres.

Tratamiento para abuso de sustancias

Narcóticos anónimos

22130 Barton Road, Grand Terrace 92313
(909) 370-3568 English 1-800-477-6291
Español 888-6224672
www.eietodayna.org/eiewp/meetings

Clínicas de salud mental Western (WCHS)

Salud mental Inland (HIS)

2275 E. Cooley Drive, Colton 92324
(909) 370-1777
Opiáceo incluyendo tratamiento para heroína y asesoramiento. Medi-Cal, escala de tarifas.

Victimas de Agresión Sexual

Loma Linda University - centro de medicina para salud mental

(909) 558-9275
www.lluh.org/behavioral-health
Dolor crónico, dependencia de medicamento, servicios para adultos, trastornos de alimentación y servicios para jóvenes

Servicios de agresión sexual - Redlands - Ayuda publica Redlands

30 Cajon Street, Redlands 92373
(909) 335-8777 / 800 656-4373
www.rainn.org/about-national-sexual-assault-telephone-hotline

Apoyo para las víctimas de asalto sexual y sus parejas. Consejería individual y en grupo, fijado por el hospital y la corte, programas educativos de la comunidad y autodefensa.

Servicios de agresión sexual - San Bernardino

444 N. Arrowhead Avenue, Suite 101
San Bernardino, 92401
(909) 885-8884 / 800 656-4673
www.sbsas.org

Proveedores de cuidado

**Clínica *The H Street* -
Centro familiar *Kinship***

1329 North H Street, San Bernardino 92405
(909)381-0803
www.cnhfclinics.org/locations/cnhf-san-bernardino
Este programa proporciona grupos de apoyo para familiares que cuidan a un familiar. Otros servicios proporcionados incluyen pero no son limitados a gestión de casos, servicios de referencia para alimentación, ropa y ayuda legal.

Centro de recursos *Inland Caregivers*

1420 East Cooley Drive Ste. 124 Colton 92324
(909)514-1404
www.inlandcaregivers.com
Este programa proporciona educación y formación en temas relacionados al cuidado de adultos con daño cerebral o a ancianos frágiles, dependientes. Los temas abordan las preocupaciones de los que cuidan a familiares.

Servicios de apoyo *San Bernardino County Kinship*

785 N. Arrowhead Avenue
San Bernardino, 92401
(909)889-5757
hs.sbcounty.gov/cfs/Parents/Pages/Kinship.aspx
Compartan las alegrías y frustraciones de criar una criatura con parentesco con “personas que entienden”. Aprendan una manera nueva y efectiva para ayudarles a manejar los niños a su cuidado.

Violencia Domestica

House of Ruth
(909)988-5559
houseofruthinc.org
Defensa para y ayuda a las mujeres y niños que son víctimas de la violencia domestica, al proporcionar albergue, programas, oportunidad y educación para contribuir al cambio social por medio de medidas correctivas, educación, programas de prevención y recursos comunitarios

Option House

Dirección de envío: P.O. Box 970
San Bernardino, 92402
(909)381-3471
www.optionhouseinc.org
Esta agencia se dedica a la medida correctiva y prevención de violencia familiar /domestica. La agencia tiene programas por medio de su sitio principal y también gestiona albergues temporales en lugares no revelados.

Familia

EMQ Families First

572 N. Arrowhead Avenue Ste. 100
San Bernardino, CA 92401
(909)266-2700
Wwww.upliftfs.org/emq-familiesfirst-is-now-uplift-family-services

The Family Connection

22737 Barton Road Suite H5, Grand Terrace
(909)370-4250
www.borderlinepersonalitydisorder.com/family-connections/
Terapeuta titulada en problemas de matrimonio, familiares e infantil que proporciona sesiones de terapia individual y en grupo. Se acepta Medi-Cal, sistema de referencia a clínicas y testigos de victimas.

Making a Difference Association

1430 E. Cooley Drive, Suite 111
Colton, 92324
(909) 420-0413
www.themakingadifferenceassociation.org
Este programa ofrece clases de crianza. Es a propósito para familias de padres solteros, encabezadas por un papa. Proporciona tiempo para convivir durante el desayuno. Este grupo ofrece a los hombres un tiempo para compartir, dar, recibir apoyo y para obtener recursos comunitarios. Esta abierto a todos los papas que necesitan apoyo y ánimo.

Aflicción

Cornerstone Hospice Inc.

1461 East Cooley Drive, Suite 220
Colton 92324
(909) 872-8100
www.web.cshospice.org
Control para el dolor por una aflicción, reduce la tensión y ansiedad, proporciona consuelo medico y emocional a los pacientes y también a sus familias. Cuidado medico y apoyo a los miembros de la familia.

Homework Assistance

Academic Associates Learning
22737 Barton Rd. #3, Grand Terrace
92313
(909)825-8580

**Asian American Resource Center
(Homework After School Program)**

1133 South E. Street, San Bernardino
92408
(909) 383-0164
The Asian American Resource Center has been coordinating homework centers for grades K-12 throughout the schools in San Bernardino and Riverside Counties for a number of years.
Students have the chance to take advantage of receiving tutoring services in all school subjects in this program. This contributes to the health and well-being of the youth community since it provides homework assistance to children and fosters positive academic performance and achievement in school.

Colton Carnegie Library

380 N. La Cadena Drive, Colton 92324
(909)824-8814
Monday thru Friday from 3p.m.-6 p.m.

**Private Tutoring -
Sylvan Learning Center**

7273 Citrus Ave
Fontana, Ca 92336
(909) 581-9560

School Tutoring Academy

1-877-545-7737
Wwww.schooltutoring.com

Adult Education

Asian American Resource Center
1115 South E Street, San Bernardino 92408
(909)383-0164
www.aarc-ie.org
Provides English as a Second Language classes (ESL) to the public. Please call for dates and times.

**Colton Joint Unified School District
Adult Education**

18829 Orange Street
Bloomington, CA 92316
(909)580-6610
High School Diploma, GED test preparation, English Language Acquisition.

Fontana Adult Education

10755 Olander Ave.
(909)357-9490
www.fusd.net/schools2/adult

Rialto Adult School

324 N Palm Ave
Fontana, Ca 92336
(909) 581-9560

ROP/Colton-Redlands-Yucaipa

1214 Indiana Court, Redlands 92374
(909)793-3115

San Bernardino Adult School

1200 North E Street, San Bernardino 924045
(909)388-6000

Community Colleges

Chaffey College
5585 Haven Avenue, Rancho Cucamonga 91737
(909)652-6000
www.chaffey.edu

Crafton Hills College
11711 Sand Canyon Road, Yucaipa 92399
(909)794-2161
www.craftonhills.edu

Riverside Community College
4800 Magnolia Avenue, Riverside 92506
(951)222-8000
www.rcu.edu

San Bernardino Valley College
701 S. Mt. Vernon Avenue, San Bernardino 92410
(909)384-4400
www.valleycollege.edu

Local Universities

**California State University,
San Bernardino**
5500 University Parkway, San Bernardino 92407
(909)537-5000
www.csusb.edu

University of California Riverside
900 University Avenue, Riverside 92521
(951)827-1012
www.ucr.edu

University of Redlands
1200 East Colton Avenue, Redlands 92373
(909)793-2121
www.redlands.edu

California Baptist University
8432 Magnolia Avenue, Riverside 92504
(951)689-5771
www.calbaptist.edu

Loma Linda University
1139 Anderson Street, Loma Linda 92354
(909)558-4508
www.llu.edu

Dental Services

Denti-CAL
(800) 322-6384
www.denti-cal.ca.gov

Tri County Dental Society
(951)787-9700
Www.tcds.org

Immunizations

**County of San Bernardino
Department of Public Health**
606 E. Mill Street,
San Bernardino, Ca 92405
1-800-722-4777

Immunizations
351 N. Mountain View
San Bernardino, CA 92415
1(800)722-4777

Colton Clinica Medica Familiar
301 S. La Cadena Drive
Colton, CA 92324
(909) 219-5260

**Loma Linda University School of
Dentistry**
Student Clinic
11092 Anderson St. Loma Linda, 92350
(909)558-4222
www.dentalclinics.llu.edu

Graduate Orthodontic Clinic LLU
(For children)
159 W. Hospitality Ln. Suite 201
San Bernardino, CA. 92408
(909)558-3384

Local Health Services

California Children Services
1-866-722-6267
(909) 458-1637
State wide program that arranges, directs, and pays for medical care, equipment, and rehabilitation for children and young adults that have eligible medical conditions and whose families are unable to pay for all or part of their care.

Inland Regional Centers
1365 S. Waterman Avenue
San Bernardino, CA 92408
Ph. #: (909) 890-3000

Enhancing lives of individuals with developmental disabilities.

Salud mental y de conducta

SB County BH list of services, continua:

- **Programa Agewise**
850 E. Foothill Blvd. Rialto CA 92376
(909) 421-9470 or 1-800-451-5633
Proporciona servicios de salud mental y manejo de casos en el hogar a adultos mayores con enfermedades mentales (60+ años de edad).

- **Clínica de Servicios Residenciales para Adultos (ARS)**
850 E. Foothill Blvd. Rialto CA 92376
(909) 421-9425
ARS arregla colocación y proporciona servicios de manejo de casos para los consumidores con enfermedades mentales que requieren niveles mas altos y construidos de atención después de hospitalización.

- **Unidad de investigación de tutela**
850 E. Foothill Blvd Rialto Ca 92376
(909) 421-9380
Evalúa los individuos referidos para una tutela *Lanterman-Petris-Short* (LPS) y prepara todos los documentos legales para procedimientos de la corte.

- **Programa de servicios de empleo**
237 W. Mill St. San Bernardino CA 92408
(909) 388-4196

- Ayuda a consumidores con problemas de salud mental adquirir un empleo de tiempo completo o parcial.

- **Programa de vivienda**
820 East Gilbert St. San Bernardino CA 92415
(909) 387-8618
El programa de vivienda DBH's proporciona servicios de salud mental y vivienda permanente de largo plazo para clientes de salud mental sin hogar o de salud mental y abuso de drogas.

- **Programa para enfermos mentales sin hogar**
**(Disponibilidad limitada solo por 30 días)*
237 W. Mill Street San Bernardino CA 92408
(909) 388-5600
Proporciona necesidades básicas (comida, vivienda, ropa), servicios de gestión de caso, empleo y ayuda publica a los adultos con enfermedad mental, sin hogar, en el condado de San Bernardino.

Salud mental y de conducta

Servicios de la comunidad South Coast
1461 E. Cooley Drive, Suite 100
Colton, Ca. 92324
(909) 980-6700 OR 1-877 527-7227
www.sccs4kids.org
Proporciona una gran variedad de servicios de terapia y orientación para niños, adolescentes, adultos y familias.

Servicios terapéuticos de conducta (TBS) MHS INC.
790 S. Via Lata Suite 300, Colton 92324
(909)433-0445
wp.sbcounty.gov/dbh/mental-health-services/children-youth/cyccs/tbs/
Servicios terapéuticos para la conducta (TBS) diseñados para proporcionar ayuda y apoyo a los niños y jovencitos (hasta los 21 años) que exhiben problemas de conducta de moderado a grave y están teniendo problemas para mantener su colocación actual. Una colocación actual podría ser una familia u hogar transitorio, una vivienda, casa de grupo, programa de vivienda transitoria u otros entornos comunitarios.

Servicios para niños y la familia Valley Star /Programas de tutoría
1585 South D Street, Suite 101
San Bernardino, 92408
(909)388-2222
www.starsinc.com/valley-star-behavioral-health
Servicios de salud mental a jóvenes de 5-12 años de edad con graves problemas de conducta.

Servicios de apoyo comunitario Victor - San Bernardino
1908 Business Center Drive Suite 220
San Bernardino, 92408
(909)890-5930
www.victor.org/san-bernardino
Orientación comunitaria Vista
(Servicios de salud mental para adultos, niños, paciente ambulatorio)
17053 E. Foothill Blvd. Bldg. B
Fontana, CA 92335
(909) 347-1300
www.vistacommunityclinic.org/health-services/behavioral-health

Salud mental y de conducta

Arrowhead Regional Medical Center

Sección de salud conductual
Sección de triaje psiquiátrico de 24 horas
400 N. Pepper Avenue
Colton, CA 92324
(909) 580-2814 (sección psiquiátrica)
(909) 580-1800 (hospital)
www.arrowheadmedcenter.org

Canyon Ridge Psychiatric Hospital

5353 G Street
Chino, CA 91710
(909) 590-3700
www.canyonridgehospital.com

Catholic Charities Counseling Svcs.

1265 N. La Cadena Dr. Ste. 4, Colton 92324
(909)763-4970
www.catholiccharitiesusa.org
Este programa ofrece servicios de orientación profesional proporcionados por terapeutas con licencia y terapeutas con licencia supervisados. NO hay servicios psiquiátricos disponibles.

Programa de salud mental y conductual del CJUSD – Orientación a nivel escolar

325 N. Hermosa Avenue
Colton, CA 92324
(909)580-5000 ext. 6694
CJUSD.net
Un programa de salud mental a nivel del distrito que conecta a los niños y a sus familias por todo el distrito escolar unificado de Colton con servicios de apoyo social y emocional.

Equipo de Respuesta a Crisis de la Comunidad

Este equipo móvil provee intervención ante una crisis psiquiátrica o emergencia en la comunidad. intervención ante una crisis, evaluación, gestión de caso, prevención de recaídas y referencias médicas.
(909) 421-9233
wp.sbcounty.gov/dbh/crisis-services
Beeper # (24 horas/7días) (909) 402-0560

Crisis Walk-in Clinic (sin cita previa)

850 E. Foothill Blvd.
Rialto, CA 92376
(909) 421-9495 o (909) 421-9233

Salud mental y de Conducta

Centro de recursos East Valley (solo para niños)

820 East Gilbert Street, San Bernardino 92415
(909)387-7200
www.yellowpages.com/san-bernardino.../east-valley-resource-center-47215786...
Horario sin cita: entre semana 8 am-3 pm
Ciudades que atienden: San Bernardino, Loma Linda, Grand Terrace

EMQ Families First (Uplift Families Services)

572 N. Arrowhead Avenue, Ste. 200
San Bernardino, CA 92415
(909) 266-2700
www.upliftfs.org/

Loma Linda University centro de medicina conductual

1710 Barton Road
Redlands, CA 92373
(909) 558-9275
www.lluh.org/behavioral-health

Redlands Community Hospital

Proveedores para pacientes internos graves y psiquiátrico (adultos)
350 Terracina Blvd.
Redlands, CA 92373
(909) 335-5500
www.redlandshospital.org

Departamento de Salud mental del Condado de San Bernardino

700 E. Gilbert Street
San Bernardino, CA 92415
wp.sbcounty.gov/dbh/

Departamento de Salud Mental del Condado de San Bernardino

Los programas de salud mental del condado de San Bernardino se esfuerzan para ser reconocidos como un sistema progresivo de servicios integrados, accesibles y eficaces que promueven la prevención, intervención, recuperación y resistencia para los individuos, familias y comunidades.
wp.sbcounty.gov/dbh/

- **The Access Unit (Unidad de Acceso)**

303 E. Vanderbilt Way San Bernardino 92415
Tel. (909) 386-8256 o Tel. 1-888-743-1478
Disponible a cualquier hora para contestar preguntas acerca de servicios para salud mental, alcohol y drogas y situaciones de crisis.

Local Health Services

SAC Health System (Norton)

1455 E. 3rd Street
San Bernardino, CA 92410
(909) 382-7100
(909) 558-4000 ext. 30395

SACHS San Bernardino

250 S. G Street
San Bernardino, CA 92410
(909) 382-7100
www.werewahs.org

SACHS Frazee

488 K Street
San Bernardino, CA 92410
(909) 383-8092
www.freclinics.com

San Bernardino Public Health

799 E. Rialto Avenue,
San Bernardino 92415
1-800-722-4777
www.sbcounty.gov/dph/publichealth

Local Hospitals

Arrowhead Regional Medical Center

400 N. Pepper Avenue, Colton 92324
(909) 580-1000
www.arrowheadmedcenter.org

Community Hospital of San Bernardino

1805 Medical Center Dr.
San Bernardino, 92410
(909) 887-6333
www.dignityhealth.org

Kaiser Permanente Fontana Medical Cntr.

9961 Sierra Avenue, Fontana 92335
(909) 427-5000
www.health.kaiserpermanente.org

Loma Linda University Medical Center & Loma Linda University Children's Hosp.

11234 Anderson Street, Loma Linda 92357
(909) 558-4000
www.lluhelath.org

Redlands Community Hospital

350 Terracina Blvd., Redlands 92373

Optical Services

Colton Optometric Group

190 West H Street, Ste. 105
Colton, CA 92324
(909) 825-9044
www.dignityhealth.com

Alexander Wong OD

288 N. La Cadena Drive
Colton, CA 92324
(909) 825-2020

Dr. Skinner OD

8275 Sierra Ave. Fontana 92335
(909)822-1115
www.drmarkskinner.com

Vision Express Optometry

16803 Valley Blvd. Unit A
Fontana, CA 92335
(909) 349-0299
www.visiexpressfonana.com

Local Libraries

Bloomington Branch Library

18028 Valley Blvd. Bloomington 92316
(909)820-0533
www.sbclib.org

Colton Public Library

656 North 9th Street, Colton 92324
(909)370-5083
www.ci.colton.ca.us

Grand Terrace Library

22795 Barton Road, Grand Terrace 92313
(909)783-0147
www.sbclib.org

Luque Branch Library

294 East O Street, Colton 92324
(909) 370-5182
www.ci.colton.ca.us

National Library Service for the Blind and Physically Challenged

888 657-7323
www.loc.gov

San Bernardino Public Library Central Library

555 West 6th Street, San Bernardino 92410
(909)381-8201 www.sbcity.org

Youth Intervention

CART (Colton At-Risk Teens) Academy

Colton Police Department
Officer R. Randolph
650 N. La Cadena Dr. Colton Ca 92324
(909) 370-5000

www.coltonpd.org

The CART Academy is offered by the Colton Police Department and is designed to introduce At-Risk teens to discipline, guidance, and career development.

Gang Reduction Intervention Team (G.R.I.T.)

1910 Orange Tree Ln, Redlands 92374
(909)793-7746

www.sbcountyda.org

www.gangconsultants.com

A non-profit organization that provides programs such as anger management, drug & alcohol counseling, weapons diversion and petty theft.

Job Corps

3173 Kerry Street, San Bernardino, Ca. 92407
Mailing Address: P.O. Box 9550
San Bernardino, 92427
(909)887-6305 Ext. 1502

www.inlandempire.jobcorp.org

Job Corps is a no cost education and vocational training program administered by the U.S. Department of Labor that helps young people ages 16 through 24 improve the quality of their lives through vocational and academic training.

Juvenile Intervention Program (J.I.P.)

San Bernardino Sheriff - Public Affairs Division
655 East Third Street, San Bernardino 92415
(909)387-3676

www.sbcounty.gov

Juvenile Intervention Program was designed to show troubled teens the reality of incarceration. Participant must be between the age of 13-17. Must not have been to Juvenile Hall or currently involved in any ongoing criminal proceeding. Must have parent or legal guardian who is capable and willing to attend.

Transitional Age Youth (TAY)

780 Gilbert Street, San Bernardino 92404
(909)387-7194

www.sbcounty.gov

For individuals ages 16-25. TAY One Stop center's target population are youth with mental and/or emotional problems who may be emancipating from foster care, group homes, juvenile justice center, or county jail.

Youth Alternative Solutions Program (Y.A.S.P.)

**Loma Linda University Medical Center
Trauma Support Services**

11290 Campus Street, Suite 200, Loma Linda 92354

(909)558-4077

A program which gives students an inside look at substance use and abuse. Program format includes an entrance interview, trauma center visit, coroner's presentation, workshops, attendance at a 12 step meeting, parent class, 500 word essay and exit interview.

Youth Justice Center - Day Reporting Center

900 East Gilbert Street, Building 31
San Bernardino, 92404

(909)387-7359

www.joinprovation.org

A program that provides specialized services, programming and activities for anger management, drug & alcohol, truancy, parenting and gang involvement.

Local Charter Schools

Hardy Brown College Prep

655 W 2nd Street
San Bernardino, Ca 92401
(909)884-1410

www.greatschools.org

Mojave River Academy - Colton

851 S. Mt Vernon, Colton Ca 92324
(909)825-3016 909-264-2735

www.mohaverriver.net

Options for Youth - San Bernardino

985A South E Street,
San Bernardino 92408

(909)381-6260

www.ofy.org

SOAR Charter Academy

198 W. Mill Street
San Bernardino, Ca. 92408

(909)888-3300

www.soarcharteracademy.org

Cuidado de niños/Programa Preescolar

Servicios de desarrollo al menor Superintendente de escuelas del condado de San Bernardino

1111 E. Mill Street, Suite 100
San Bernardino 92408
1-800-722-1091
www.sbcss.k12.ca.us

Recursos y referencias para centros de cuidado infantil y cuidado infantil familiar autorizado, entorno hogareño y sitio para huella digital livescan.

Ciudad de Colton - división de educación infantil

(909) 370-6171
www.ci.colton.ca.us

El departamento de servicios comunitarios ofrece un programa preescolar para niños de 3-5 años con ubicaciones en: **Sierra Vista State Pre-School, primaria Paul J. Rogers y primaria Woodrow Wilson.**

Programa después de clases para K-6º grado: **Primarias Cooley Ranch, Reche Canyon y Paul J. Rogers.**

Ciudad de Grand Terrace - cuidado de niños

22400 Barton Road #200
Grand Terrace, 92313

(909) 783-0994

https://childcarecenter.us/.../city_of_grand_terrace_child_care_center_grand_terrace...

Los programas incluyen: Cuidado de niños desde 6 semanas a 2 años. Programas preescolares para niños de 2-5 años. Programa de edad escolar para niños de kínder a 6º grado.

Centro de niños San Salvador del distrito escolar unificado de Colton

471 Agua Mansa Road, Colton 92324
(909) 580-5031

www.cjusd.net

Preescolar estatal o Head Start ofrecido para niños entre los 3-5 años. Elegibilidad para preescolar estatal y Head Start basada en el ingreso familiar. Los salones de preescolar estatal están ubicados en el centro para niños San Salvador y el la mayoría de las escuelas primarias a través del distrito. El programa de Head Start solo se ofrece en San Salvador y en el plantel de Slover Mountain, detrás de la sala de juntas del consejo directivo del CJUSD, en Bloomington.

Programa después de clases de Fontana

(909) 350-6585 www.fusd.net/schoolz/afterschool
Cuidado después de clase ofrecido directamente después de clases hasta las 6 p.m. en las escuelas primarias siguientes:

- **Primaria Michael D'Arcy**
- **Primaria Jurupa Vista**
- **Primaria Sycamore Hills**

First 5 de San Bernardino

(909) 386-7706 **Office**
(888) 9-FIRST-5 **numero gratuito (1-888-934-7785)**
frist5sanbernardino.org

Promover, apoyar y mejorar la salud y desarrollo inicial de niños desde prenatal a los cinco años y a sus familias y comunidades.

Programas disponibles bajo First 5:

- **Salud:** Por medio del trabajo de agencias asociadas en el área de enfoque sobre la salud, la comisión *First 5* aspira asegurar el bienestar de todos los niños en el condado.
- **Educación:** Incrementar las oportunidades para que los niños tengan acceso a una educación temprana de calidad.
- **Familia:** Proporciona recursos para aumentar y mejorar las habilidades de crianza y mejorar las relaciones entre padres e hijos.
- **Sistemas:** Las familias pueden tener acceso fácil a diversos servicios y recursos por medio de un sistema integrado de mantenimiento de los programas y servicios.

Centro de aprendizaje *Kinder Care*

1730 E. Washington Street
Colton 92324

(909) 824-1004

www.kindercare.com

Servicios preescolares del condado de San Bernardino

662 S. Tippecanoe Avenue
San Bernardino, 92415
(888) 543-7025

hs.sbcounty.gov/psd

Información de servicios para 39 programas de head start y preescolar estatal en el condado de San Bernardino.

San Bernardino Valley College Child Development Center

701 S. Mt. Vernon Avenue
San Bernardino, 92410

(Esquina de Grant & K)

(909) 384-4460

www.valleycollege.edu

Cuidado de niños y servicios de educación para niños desde nacimiento a 5 años de edad.

Programa *THINK Together CARE*

Oficina Regional
202 E. Airport Drive, Suite 200

San Bernardino, Ca. 92408

(909) 723-1400

www.thinktogether.org

Proporciona cuidado después de clases en los siguientes planteles escolares de primaria:

Primarias Alice Birney, Ulysses S. Grant, Ruth Grimes, Abraham Lincoln, Mary B. Lewis, William McKinley, Paul J. Rogers, Woodrow Wilson, Crestmore, Gerald Smith y Walter Zimmerman. Secundarias Colton y Joe Baca.

Índice

Educación para adultos	10
Servicios de salud mental y conductual	2, 3
Recursos de proveedores de cuidado	4
Escuelas semiautónomas	13
Cuidado de niños/Desarrollo infantil prematuro	1
Colegios universitarios comunitarios	11
Servicios dentales	11
Departamento de vehículos	9
Recursos para violencia domestica	4
Ayuda en caso de emergencia	9
Asesoramiento a familias	4
Recursos para comida/ropa	6, 7
Asesoramiento sobre aflicción	4
Oficina de registros	9
Clínicas de salud	11, 12
Seguro de salud/Ayuda	9
Ayuda para la tarea/Tutoría	10
Hospitales	12
Vivienda/Albergues	7, 8
Inmunizaciones	11
Centro Regional Inland	9
Ayuda legal	8
Bibliotecas	12
Servicios de bajo costo	6
Servicios ópticos	12
Oficina de correos	9
Departamento de salud pública	9
Recursos para ancianos	8
Asesoramiento para abuso de sustancias	5
Universidades	11
Víctimas de agresión sexual	5
Medidas correctivas para jóvenes	13

Hotlines

Abuse Victim Hotline
1-877-448-8678

AIDS/HIV
1-800-HIV-0440

Al-Anon for Families of Alcoholics
1-888-425-2666

Alcohol 24 Hour Helpline
1-866-657-4357

American Association of Poison Control
1-800-222-1222

www.aapcc.org

BABY SAFE
Safely Surrendered Baby Program
1-877-222-9723

www.cdss.ca.gov

**California Missing Children Hot-
line&Exploded Children**
1-800-222-FIND
(800)843-5678

www.api.misingkids.org

California Smokers Helpline
1-800-NO-BUTTS

California Youth Crisis Line
1-800-843-5200
www.calyouth.org

Child Abuse Reporting Hotline
1-800-827-8724
www.hs.sbcounty.gov/cfs

Childhelp National Child Abuse
1-800-422-4453
www.childhelp.org

Cocaine Anonymous
1-800-347-8998

**Eating Disorders Awareness
& Prevention**
1-800-931-2237

Elder Abuse Reporting
1-877-565-2020
Families Anonymous
1-800-736-9805

LGBT National Hotline
1-888-843-4564
glbtotline.org
National Center for Trauma
1-866-254-4819
www.knowledgesmasha.gov

National Domestic Violence
1-800-799-7233
www.thehotline.org

National Suicide Prevention Lifeline
(800)273-8255
www.sprc.org

National Runaway Switchboard
1-800-786-2929
www.1800runaway.org

National Sexual Assault (RAINN)
1-800-656-4673
www.rainn.org

Planned Parenthood Hotline
1-800-230-7526
www.plannedparenthood.org

Self Abuse Ends
1-800-366-8288
www.helpguide.org

Shoppers Anonymous
1-800-848-9595
www.shopliftingprevention.org

Suicide Prevention Center
1-877-727-7386
Trevor Youth Suicide Helpline
1-866-488-7386

www.threvorproject.org
WeTIP
1-800-78-CRIME (27463)
www.nextdoor.com

Transportation



OmniTrans Headquarters
1700 W. Fifth Street
San Bernardino, CA 92411
(909) 379-7100

Office Hours

8:00 am to 5:00 pm weekdays.
Closed weekends & holidays.

OmniTrans Bus Information

1 (800) 9-OMNIBUS or
1 (800) 966-6428

Hours of Operation

7:00 am to 6:00 pm weekdays,
8:00 am to 5:00 pm weekends.

TRS (for hearing impaired)

Dial 711

Special Transportation Services

(909) 379-7341
<http://www.omnitrans.org/>

METROLINK

1-800-371-5465
**Speech and hearing impaired
customers please call:**
1-800-698-4833

Hours:

Monday-Friday
6AM-10PM
Saturday-Sunday
6:30AM-8PM



Introducción

La siguiente información fue recopilada por el Distrito Escolar Unificado de Colton, el Departamento de Asistencia y Bienestar del Menor y el Departamento de Servicios Estudiantiles, con el propósito de ayudar a los estudiantes y a sus familias a localizar recursos proporcionados en el área inmediata. Aunque se ha incluido la mayoría de comunidades locales, no implica endoso del distrito para estas agencias. Si encuentran un cambio en cualquiera de la información proporcionada, les pedimos nos ayuden notificando a la oficina de asistencia y bienestar del menor, al (909) 580-5000 ext. 6525 para rectificar la información. Es mas, si desean compartir una nueva fuente, por favor háblennos, su aportación es muy agradecida. Tengan en cuenta que el sistema *United Way* del *Inland Empire* tiene un programa de referencia de recursos por vía telefónica, nada mas marquen 2-1-1. Una persona esta disponible 24 horas al día, siete días a la semana para ayudar a los que llaman. Si necesitan ayuda, información o referencias para servicios de salud o social, marquen 2-1-1 de un teléfono fijo o (888) 435-7565. Los servicios de 2-1-1 también incluye preparación y solución en caso de un desastre y muchos otros servicios.

Directorio de Recursos a la Comunidad



Presentado a ustedes por el
Distrito Escolar Unificado de Colton

Departamento de Asistencia y Bienestar del Menor
Para Servicios Estudiantiles

Actualizado: 7/12/2021

COLTON JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT SCHOOL DIRECTORY

Elementary School Sites

<u>Alice Birney Elementary</u> - 1050 E. Olive Street, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5017
<u>Cooley Ranch Elementary</u> - 1000 S. Cooley Drive, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5023
<u>Crestmore Elementary</u> - 18870 Jurupa Avenue, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5010
<u>Michael D'Arcy Elementary</u> - 11645 Elm Avenue, Fontana 92337	Ph. # (909) 580-5018
<u>Grand Terrace Elementary</u> - 12066 Vivienda Avenue, Grand Terrace 92313	Ph. # (909) 580-5032
<u>Ulysses S. Grant Elementary</u> - 550 W. Olive Street, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5024
<u>Ruth Grimes Elementary</u> - 1609 Spruce Avenue, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5030
<u>Jurupa Vista Elementary</u> - 15920 Village Drive, Fontana 92337	Ph. # (909) 580-5021
<u>Mary B. Lewis Elementary</u> - 18040 San Bernardino Avenue, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5025
<u>Abraham Lincoln Elementary</u> - 444 E. Olive Street, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5026
<u>William McKinley Elementary</u> - 600 W. Johnston Street, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5028
<u>Reche Canyon Elementary</u> - 3101 Canyon Vista Drive, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5012
<u>Paul J. Rogers Elementary</u> - 955 W. Laurel Street, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5027
<u>Gerald Smith Elementary</u> - 9551 Linden Avenue, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5033
<u>Sycamore Hills Elementary</u> - 11036 Mahogany Drive, Fontana 92337	Ph. # (909) 580-5029
<u>Terrace View Elementary</u> - 22731 Grand Terrace Road, Grand Terrace 92313	Ph. # (909) 580-5016
<u>Woodrow Wilson Elementary</u> - 750 South 8th Street, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5015
<u>Walter Zimmerman Elementary</u> - 11050 Linden Avenue, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5019
<u>San Salvador Childcare Center</u> - 411 Agua Mansa Road, Colton 92324	PH.# (909) 580-5031

Secondary Sites:

<u>Colton Middle School</u> - 670 W. Laurel Street Colton 92324	Ph. # (909) 580-5009
<u>Joe Baca Middle School</u> - 1640 S. Lilac Avenue, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5014
<u>Ruth O. Harris Middle School</u> - 11150 Alder Avenue, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5020
<u>Terrace Hills Middle School</u> - 22579 DeBerry Street, Grand Terrace 92313	Ph. # (909) 580-5022
<u>Bloomington High School</u> - 10750 Laurel Avenue, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5004
<u>Colton High School</u> - 777 West Valley Boulevard, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5005
<u>Grand Terrace High School</u> - 21810 Main Street, Grand Terrace 92313	Ph. # (909) 580-5006
<u>Slover Mt. High School</u> - 18829 Orange Street, Bloomington 92316	Ph. # (909) 580-5013
<u>Washington Alternative High School</u> - 900 East C Street, Colton 92324	Ph. # (909) 580-5011

